

電子證書(銀行證書(個人)) 續期申請表格

Renewal of e-certificate (Bank-Cert (Personal)) Application Form

致：中國農業銀行股份有限公司香港分行（「農行香港分行」）

To : Agricultural Bank of China Limited, Hong Kong Branch ("ABCHK")

請用正楷填寫本表格，並在適當方格(□)內加上"✓"號。如欄位不敷應用，請用附頁。

Please complete this application form in BLOCK LETTERS and "✓" the boxes (□) where appropriate. Please use supplementary sheets if necessary.

☒ 甲部 PART A 客戶資料 CUSTOMER INFORMATION

客戶名稱 Name of Customer 客戶姓名(英文) Name in English : _____ Surname Given Name 客戶姓名(中文) Name in Chinese : _____ 姓 名 客戶號碼 (六位數) Customer Number (Six digits) <table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>							身份證明文件 Identification Document ☐ 香港身份證號碼 HK Identity Card No.: _____ ☐ 內地身份證號碼 Mainland Identity Card No.: _____ ☐ 護照號碼 Passport No.: _____ ☐ 其他證明文件 Other Official Identification Document (證明文件類型和號碼 Document Type and No.: _____)

☒ 乙部 PART B 香港郵政申請電子證書續期 APPLICATION TO HKPOST FOR RENEWAL OF E-CERTIFICATE

☒ 客戶在此指示農行香港分行向香港郵政署長（「香港郵政」）申請續期經農行香港分行申請的電子證書(銀行證書(個人))，續期之長度由農行香港分行決定。 The Customer(s) would hereby instruct ABCHK to apply to the Postmaster General of Hong Kong ("HKPost") for renewal of the Applicant' s existing Bank-Cert (Personal) which was previously applied for through ABCHK for such new validity period as ABCHK thinks appropriate. 其他備註: Remarks (1) 閣下請於遞交此申請表格至農行香港分行前，詳閱香港郵政之銀行證書登記人協議及香港郵政之核證作業準則。 Before submitting this application form to ABCHK, please read HKPost' s Certificate Subscriber Agreement and HKPost' s CPS. (2) 請閣下同時另外填寫及遞交閣下與香港郵政的銀行證書登記人協議，以向香港郵政申請續期適用於使用本行電子支票簽發服務之電子證書。 Please also complete and submit the Certificate Subscriber Agreement entered into between you and HKPost for renewal of the e-certificate for using our e-Cheques Issuance Services.
--

☒ 丙部 PART C 聲明 DECLARATIONS

客戶知悉及確認 The Applicant acknowledges and confirms that: 1. 客戶須遵守農行香港分行之適用於電子支票服務之補充條款。 The Applicant is bound by ABCHK' s Supplemental Terms and Conditions for e-Cheques Services. 2. 在本申請表格及附件(如有)所提供的資料均為真實及正確，並承諾如有任何變更，其當立即通知農行香港分行。 The information given in this application form and the form(s) attached (if any) is true and correct and the Applicant undertakes to notify ABCHK immediately for any change. 3. 本文件(包括決議書)內之英文及中文版本有差異，概以英文版本為準。 In the event of any discrepancies between the English version and the Chinese version of this document (including the Resolutions), the English version shall prevail. 於_____年_____月_____日簽署 Dated this_____ day of_____ 客戶簽署 Signature(s) of Customer(s) X_____ X_____ 客戶姓名 : _____ 客戶姓名 : _____ Customer Name : _____ Customer Name : _____	
---	--

For Hong Kong Branch Use Only 香港分行專用

Handled By:	Checked By:	Approved By:
Name:	Name:	Name:
Date :	Date :	Date :